Handbok Braille Labeler BL-1000





Microsoft $\mbox{\ensuremath{\mathbb{R}}}$ and Windows $\mbox{\ensuremath{\mathbb{R}}}$ are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners.

Instruction Manual for Braille Labeler BL-1000 Rev 1.2 November, 2011

© 2010 KGS Corporation All Rights Reserved.

Översättning av ICAP AB, Karl Johansgatan 42, 414 59 Göteborg. <u>www.icap.nu</u>

Innehållsförteckning

1. Förord	4
1.1 Bekräftelse av innehållet i paketet	4
1.2 Försiktighetsåtgärder vid användning	5
1.3 FCC deklaration	6
1.4 International Compliance	7
1.4.1 2006/95/EC Low Voltage Directive	7
1.4.2 2004/108/EC EMC Directive	7
1.4.3 2002/95/EC RoHS Directive	7
1.5 Namn på tangenter på BL·1000	8
1.6 Hur du ställer in tejpen	10
1.7 Provutskrift	12
1.8 Förberedelser för PC innan anslutning av BL-1000	14
1.8.1 Hur man installerar USB drivrutinen	14
1.8.2 Hur man installerar Braille Labeler Utility	17
2. Hur man gör punkttejp	18
2.1 Anslut BL·1000 till PC	18
2.2 Göra punktskrift med Braille Labeler Utility	18
2.2.1 Start och Avslut	18
2.2.2 Redigera inmatad text i datafil som ska skrivas	19
2.2.3 Skriv ut i punktskrift	21
2.2.4 Funktion för numeriska sekvenser	25
2.2.5 Hur du matar in punktskrift	27
2.2.6 Punktskriftsöversättningsalternativ	27
2.2.7 Text filhantering	28
3. Gör en punktutskrift med hjälp av annan punktprogramvara	30
3.1 Nödvändiga villkor för Kommunikationsport	30
3.2 Braille Code	30
4. Transaktion av mottagna data	31
5. Specifikation	32

Innehållet i denna handbok ska ändras utan föregående meddelande.

1. Förord

Tack för ditt inköp av Braille Labeler BL-1000. Innan du börjar använda den, hoppas vi att du noggrant har läst denna bruksanvisning, så att har förstått varje funktion, kontrollera hur man använder den samtidigt som du läser bruksanvisningen och bekräfta hur du använder den.

Innan du använder BL-1000

Se till att du installerar den bifogade programvaran i din PC, innan du ansluter Braille Labeler BL-1000 till datorn.

Om BL-1000 ansluts till datorn innan installationen av USB-drivrutinen (programvara bifogas), installeras inte USB-drivrutin normalt ibland efter det. Läs och bekräfta "kapitel 1.8 Förberedelser för PC innan anslutning" i denna

bruksanvisning innan du ansluter BL-1000 till PC.

1.1 Bekräftelse av innehållet i paketet

Paketet med BL-1000 innehåller följande.



1.2 Försiktighetsåtgärder vid användning

För att bevara villkoren för BL-1000, ta del av följande försiktighetsåtgärder som anges nedan.

- Tappa inte, eller slå eller utsätt BL-1000 för kraftiga stötar, eftersom det är ett precisionsinstrument.
- Undvik att spilla vatten, te, vätska etc, på BL-1000.
- Placera inte BL-1000 och punktskriftstejp för BL-1000 på en plats där direkta solstrålarna belyser den och eller på en plats där det blir hög temperatur som i bilen, nära fönster eller spis eller så vidare.
- Ta inte isär BL-1000. Genom demontering av BL-1000 upphör garantin.
- Använd endast den bifogade nätadaptern till BL-1000. Använd inte andra typer av nätadapter.
- Använd endast den tape som levereras till BL-1000. Det kommer bli problem och eller BL-1000 kan gå sönder med stoppade band och eller ge dålig kvalitet på präglade prickar, om du kommer att använda andra typer av band.
- Använd BL-1000 efter att ha stängt locket och eller luckan som skyddar mot damm.
- Se till att fixera locket både för svartskrift och punktskriftstejp.
- Gör inte följande åtgärder för att förhindra att band fastnar inne i BL-1000.
- Skär inte av tejpen på väg mot utskriftshuvudet, vare sig när tejpen matas framåt eller bakåt.
- Skriv inte ut på mindre rester av tejp.
- Bekräfta att bandposition är inom bandets styrskena, som ligger på den högra sidan av skyddet för utskrift.
- Byt punktskriftsbandet vid mindre rester av tejp.
- Om delar av punktskriftsbandet är kvar inuti BL-1000 ska du öppna locket för utskrift och ta bort dem med en pincett eller liknande.

1.3 FCC deklaration

Denna enhet uppfyller kraven i del 15 av FCC-reglerna. Användningen är underställd följande två villkor:

(1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar.

(2) Denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna för en Klass B digital enhet, enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser har utformats för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en hemmiljö. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio-eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att stänga av utrustningen och sätta på den, uppmanas användaren att försöka korrigera störningarna genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.

· Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.

- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den till vilken mottagaren är ansluten.

- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio / TV-tekniker för hjälp



Braille Labeler BL-1000

1.4 International Compliance

- 1.4.1 2006/95/EC Low Voltage Directive EN61010-1:2001
- 1.4.2 2004/108/EC EMC Directive EN55022:2006 EN55024:1998 EN61000-3-2:2006 EN61000-3-3:1995/A1:2001/A2:2005
- 1.4.3 2002/95/EC RoHS Directive

CE

1.5 Namn på tangenter på BL-1000

Vänligen bekräfta uppgifterna om knappar och funktioner en efter en om följande delar.



Sätt Knapp	Tangenten används för att ange startposition på
	tejp.
	Klipptangenten används för att skära av tejpen
	efter att punkterna skrivits.
Klipp Knapp	Om saxen och eller knappen inte kommer
	tillbaka till det normala läget, ta tag framför
	Klipp Knapp och dra upp.
	Reset används för att nollställa minnet av de
Återställ Knapp	uppgifter som väntar på utskrift som är kvar i
	bufferten.
	Knappen används för att mata tejpen till vänster
Framåt Knapp	sida. Försök att använda den här knappen när
	tejpen fastnar.
	Knappen används för att spola tillbaka tejpen åt
Bakåtspolningsknapp	höger sida. Försök att använda den här knappen
	när tejpen fastnar.
	Genom en färg och eller om den är avstängd kan
LED-IJUS display	du bekräfta situationen för BL-1000.
	För att sätta i tejp i skrivaren tar du av locket.
Lucka för tejp	Stäng luckan vid utskrift.

LED-ljus display

Röd	Visar "Aktivera"
Grön	Indikerar att tejpen är korrekt inställd i rätt läge.
Gul	Indikerar Väntar dataminnet kvar i bufferten.

Summerton

Tre gånger med lång ljudsignal	Indikerar att tejpen kan vara slut och eller inte är rätt inställd vid påslag eller vid tryck på knappen Sätt.
Två gånger med kort ljudsignal	Indikerar en situation efter utskrift på tejp. Detta ljud fortsätter tills den skrivna tejpen tas bort. Alla typer av utskrift accepteras inte utan att trycka Klipp knapp.
Tre gånger med kort ljudsignal	Indikerar en situation som återställer bufferten genom att trycka Reset. Gul lysdiod tänds.

1.6 Hur du ställer in tejpen

Tejpen är inte insatt inuti skrivaren BL-1000 före leverans. Ställ in den bifogade punktskriftstejpen för användning genom att följa denna procedur.

Förfarande för att ställa in tejpen

1. Anslut BL-1000 till strömadaptern.

Det låter kort som en mekanisk rörelse för att mata fram tejpen och en lång ljudsignal hörs tre gånger. Detta innebär att tejp saknas.

2. Öppna luckan för tejpen, ställ en hel rulle med pappersasken vertikalt i mitten mellan hållarna.

Ställ pappersasken så att tejpen matas åt vänster. (Vänster sida är mot tejpingången)



3. Ta bort skyddet som håller ihop tejpen i rullen.

Sätt kanten på tejpen i ingången till skrivarhuvudet och för fram den mot rullhjulet som matar fram tejpen.



Braille Labeler BL-1000

4. Tryck på Set-knappen för att ställa positionen för kanten på tejpen så den är i rätt läge innan punktutskrift.

Om rullen inte drar in tejpen ordentligt hörs en lång ljudsignal tre gånger efter tryck på SET.

Om så är fallet, matar du återigen in tejpen mot rullen och trycker SET knappen igen.



5. Stäng locket för tejphållaren efter att du satt in tejpen riktigt.



1.7 Provutskrift

Skriv följande tre rader som testutskrift.



Den första raden Den andra raden Den tredje raden Test mönster "KGS Braille Labeler BL-1000" (English) "KGS Braille Labeler BL-1000" (japanska)

Förfarande för testutskrift

1. Samtidigt som du trycker både SET-knappen och Reset, anslut nätadaptern till BL-1000.

En punktskriftstejp är inte inmatad, om en lång ljudsignal hörs tre gånger efter en mekanisk rörelse.



2. Försök att ställa in en punkttejpen igen, med hänvisning till det förfarande

som anges ovan, om ett långt pipljud hörs vid tre tillfällen.

Tryck på SET knappen och börja skriva ut. Stäng av nätadaptern och gör om samma procedur från punkt (1), om utskriften inte startar.

Tejpen matas till positionen för att klippas efter utskrift och ett pip hörs varannan sekund.



Braille Labeler BL-1000

3. Tryck Klipp knappen och tag ut den avskurna tejpen.

Ljudsignalen hörs i intervaller på 10 sekunder, efter att tejpen skurits av och avlägsnats

4. Tryck SET knappen, och den andra raden börjar skrivas ut.



- 5. Tryck Klipp knappen efter utskrift och tag ut den avskurna tejpen.
- 6. Tryck SET knappen, och den tredje raden börjar skrivas ut.
- 7. Tryck Klipp knappen efter utskrift och tag ut den avskurna tejpen.
- 8. Stäng av nätadaptern när du är klar.

1.8 Förberedelser för PC innan anslutning av BL-1000

Två programvaror levereras med BL-1000.

(A) USB-drivrutin för BL-1000 - Detta är den nödvändiga programvaran för att ansluta BL-1000 med PC via USB-kabel. Var noga med att installera denna USB-drivrutinen i datorn innan du ansluter

BL-1000 till PC.

(B) Braille Labeler Utility - Det här är en programvara för att enkelt göra punktskriftsetikett genom användning av BL-1000.

Denna programvaran fungerar med följande version av OS. Microsoft (R) Windows (R) XP, Vista och eller Windows (R) 7 Använd en dator som har ett OS som visas ovan.

När du sätter in den bifogade cd-skivan (Braille Laber BL-1000 Support Disk) i CD-enheten på datorn, visas följande meddelande.

Om du inte kan bekräfta följande meddelande på skärmen ska du öppna "Den här datorn" i Start-menyn och dubbelklicka på CD-enheten.



1.8.1 Hur man installerar USB-drivrutinen Observera

Det finns två typer av USB-drivrutinen, eftersom den kan användas för Windows XP/Vista och Windows 7.

Välj den som passar OS i din dator och börja installera.

Braille Labeler BL-1000

Följ följande procedur för att installera USB-drivrutinen.

1. Klicka på "Installera USB-drivrutinen (Windows XP/Vista)" eller "Installera USB-drivrutinen (Windows7)" på sidan och programmet kommer snart att starta.

Detta program bygger drivern i PCn och expanderar nödvändiga filer på datorn.

Följ instruktionerna som visas på skärmen, och starta.



2. Klicka på [Nästa] och eller [Installera], enligt instruktion i installeraren.

Viktigt

Det är nödvändigt att du accepterar villkoren i slutanvändarens licensavtal utvecklat av Silicon Laboratories, Inc. för att kunna använda denna drivrutin.

Bekräfta innehållet i licensavtalet, när det visas i fönstret i installationsprogrammet.



3. Om du accepterar väljer [Jag accepterar villkoren i licensavtalet] och klicka på [Nästa].

Om du inte accepterar, kan du inte använda BL-1000 med USB-anslutning.



4. [Finish] visas på skärmen, efter att filen kopierats.

Klicka på [Starta CP210x VCP Driver] först och sedan [Slutför], för att bygga USB-drivrutinen i PC.



5. Sedan visas fönstret med (USB till UART Bridge Driver Installer).

📲 Silicon Laboratories CP210x USB to	UART Bridge Driver Installer 🛛 🗙
Silicon Laboratories Silicon Laboratories CP210x USB to	UART Bridge
Installation Location:	Driver Version 5.3
C¥Program Files¥Silabs¥MCU¥CP210x¥	
Change Install Location	InstallCancel

6.	Följande	meddelande	visas	efter	Success	
avslı	utad install	ation.			(į)	Installation completed successfully
						ŎK.

7. Följande meddelande visas om drivern redan har installerats.



Installationen är slutförd om meddelanden ovan visas. Klicka på [OK] och meddelandet stängs.

1.8.2 Hur man installerar Braille Labeler Utility

Se följande procedur för att installera Braille Labeler Utility.

1. Klicka på "Installera Braille Labeler Utility" på sidan sedan startas setup.exe



2. Om den inte är inbyggd, visas följande meddelande. Om så är fallet, klicka på [Install] och installera den.

Och klicka på [Nästa] och installera Braille Labeler Utility enligt instruktionen i installeraren.

BrailleLabelerUtility Secup	~
The following components will be installed on your machine:	
Visual C++ Runtime Libraries (x86)	
Do you wish to install these components?	
If you choose Cancel, setup will exit.	
Install	

3. Installationen är klar, [Stäng] visas.

Installation Complete	1	2	2
Freihel administ Hilly Ivan been macco Elich: "Cleave" to used	construite executional		

4. Hämta hem den svenska översättningen av Braille Labeler Utility från <u>www.icap.nu</u> Du hittar en länk till programmet under Rubriken Punktskrivare. Efter nedladdning ersätter du filen BrlLabel.exe i mappen C:/Program/KGS/BrailleLabelerUtility

2. Hur man gör punkttejp

Detta kapitel beskriver hur du skriver ut punktskrift på tejp efter anslutning av BL-1000 till PC.

Om den nödvändiga programvaran inte har installerats i datorn, läser du avsnittet [Förberedelser för PC innan anslutning av BL-1000] och börjar installera.

2.1 Anslut BL-1000 till PC

Anslut BL-1000 med PC enligt följande instruktioner.

Förfaranden

1. Anslut AC-adaptern till BL-1000.

Då är skrivarhuvudet automatiskt vid startpunkten för att skriva ut punkter. Sätt i ny punkttejp, om den är slut.

2. Starta datorn.

3. Anslut BL-1000 till PC med en USB kabel.

2.2 Göra punktskrift med Braille Labeler Utility

2.2.1 Start och Avslut

Det är möjligt att starta Braille Labeler Utility genom något av följande förfaranden.

1. Dubbelklicka på ikonen för Braille Labeler Utility på skrivbordet.



2. Startmenyn, till "Program", och dubbel klicka på "Braille Labeler Utility" i mappen för "Braille Labeler".

Dubbelklicka på Textfil (tillägg .kbld), om du har sparat etiketter.

Programs Documents Settings Search	Internet Explorer MSN Explorer	•
	🖬 🛛 Braille Labeler	🔸 ቭ Braille Labeler Utility 📐
Log Off Owner Turn Off Computer	Outlook Express Remote Assistance Windows Media Player	
🖉 Start 🖉 🕼 🕑 " 🙆	Windows Messenger	

3. Klicka på "Arkiv" och "Avsluta" i menyraden för huvudfönster, om du vill avsluta Braille Labeler Utility.

🔠 Braille Labeler U	tility (Tablet.kbld)	
<u>File</u> Label Settings	Help	
New file	XRS	
Open, Cm+O	Last update	Braille
Save, Ctri+S Save <u>A</u> s	Mar 03 2009, 16:57 Mar 03 2009, 15:08	1 lines, 36 columns (0.6 1 lines, 28 columns (0.6
Exit	Mar 03 2009, 19:47	1 lines, 29 columns (0.6

2.2.2 Redigera inmatad text i datafil som ska skrivas

När Braille Labeler Utility är startad, öppnas den senaste text du använt och all text i den visas.

1. Om du ska skriva ny text på punktejp, klicka på "Etikett" i menyraden och klicka på "Nya data".

Om du vill redigera innehållet i sparad text, välj en etikett som du vill redigera och dubbelklicka på den i listan.

(Tangentbordsvariant) pila till den fil du vill redigera i listan och tryck Enter.

Eile L	ille Labeler Utility (abel Settings Help	(Tablet.kbld)	
Title Presc Presc URL	Vew data Edit Emboss, Ctrl+P Copy, Ctrl+C Cutj, Ctrl+X Paste, Ctrl+X Delete, Del Select all, Ctrl+A	Ast update Mar 03 2009, 16:57 Mar 03 2009, 15:08 Mar 03 2009, 19:47	Braille 1 lines, 36 columns (0.6 1 lines, 28 columns (0.6 1 lines, 29 columns (0.6

2. Oavsett hur du öppnar filen visas följande fönster.

Title:	Prescription
Text:	Take one tablet three times a day, after meals
	x
Braille:	Lenin - Presenter Benn - Perio - Perio Prese
	x
	Input style: standard
Next nun	nber:

3. Skriv meningen och eller ord du vill ha i punktskrift i fältet "Text:" och klicka på [Översätt].

Sedan översätts meningen och eller ordet till punktskrift och visas i fältet "Punkt".

Edit The Labe	el		
Title:	Prescription		
Text:	Take one tablet three times a day	/, after meals	M
		Iranslate	# Computer Braille
Braille:		····	••••

De punkttecken som visas i fältet "Punkt" överensstämmer med den tryckta texten på punktskriftstejpen. De bage direkter direkter i föltet "Punkt"

Du kan direkt redigera texten i fältet "Punkt".

Ange titeln på texten du gjort nu, i fältet "Titel:" dessa titlar visas i kolumnen "Titel:" i startbilden. (Kan utelämnas.)

Klicka på [Stäng] och spara därefter filen, och stäng redigeringsfönstret. När du vill avbryta redigeringen, klicka på [Avbryt].

Datapunktskrift

När en adress till en hemsida och eller epostadress ska skrivas in, är det nödvändigt att avgränsa text från annan normal datapunktskrift.

Sätt en spetsparntes runt webbadressen och eller epostadress genom att använda § för att specificera omfattningen av text som ska översättas till punktskrift, i Braille Labeler Utility.

Sätt texten i URLen till hemsidan, epostadressen och så vidare inom parentes efter klick på [Datapunktskrift] i det nedre högra hörnet av fältet "Text:".

Edit The Label				
Title:	URLTEST			
Text:	{http://www.kgs-jpn.co.jp/}		Z	× V
		Translate	#	Computer Braille
Braille:	*************	*****:::::	••••	

2.2.3 Skriv ut i punktskrift

Styr BL-1000 enligt följande procedurer för att göra utskrift i punktskrift efter redigering.

Förfarande

1. Klicka Punktskriv kommandot genom att göra något följande, (a) eller (b).

(a) Klicka på [Punktskriv] i fönstret "Redigera etikett", som visas i föregående kapitel.

T	y y
Next pumper:	Input style: standard
Emboss	Qlose Cancel

(b) Välj texten i listan i huvudfönstret, gå till menyn "Etikett" i menyraden och klicka på "Punktskriv".

🔠 Braille Labeler	Utility (Tablet.kbld)	
Eile Label Settin Diff Mew data. Edit Title Emboss, Edit Presc Copy, Ctrl+ URL Cut, Ctrl+: Paste, Ctrl Delete, De Select all Select all	Ctrl+P	Braille 7 1 lines, 36 columns (0.6 3 1 lines, 28 columns (0.6 7 1 lines, 29 columns (0.6

2. Sedan söks anslutningsport av BL-1000, följande meddelande visas när USB-kabel används.

Braille Labeler Utility			×
Connection of the BL-1	000 detected	on Com7. Use thi	s port?
Yes	No	Cancel	

Om du använder denna port, klicka på [Ja]. Om du inte använder denna port, klicka på [Nej].

 $\mathbf{3}$. Följande fönster visas, om USB-porten inte kan hämtas.

Braille Labeler Po	rt Selection
Comm port	Com2
Next	Cancel

När detta fönster visas väljer du kommunikationsport, som ansluter BL-1000 och klickar på [Nästa].

Observera

När du väljer kommunikationsport, visas inte fönstret "Braille Labeler portval" nästa gång vid utskrift.

Starta Braille Labeler Utility igen om du ändrat kommunikationsport.

4. Följande fönster visas.

opies:	1	•
Cut every	/ line	6

Markera i kryssrutan "Klipp varje rad" när du skära av punkttejp efter utskrift med en sax i BL-1000.

Ta bort markeringen i kryssrutan "Klipp varje rad" när du vill fortsätta att skriva ut punkter och minska punkttejp för att klippa av med sax själv senare.

Välj det antal utskrifter som ska göras på tejpen, klicka på [Starta] och börja sedan skriva ut.

Embossing		
Title:	URL TEST	
Progress: 1	1 of 1 copies.	
÷	#F52244412#204F217214F245	~
		F
न		
	Cancel	

5. Tryck på SET knappen för att börja skriva ut.

Punkttejpen kommer till läget för att skäras efter utskrift av ett radslut och pip börjar ljuda med 2 sekunders invervall.



6. Tryck Klipp tangenten och skär av den tryckta tejpen.

Ljudsignalen hörs i intervaller på 10 sekunder, efter att du tagit bort och skurit av den tryckta tejpen.



7. Tryck SET knappen och följande börjar skrivas ut. Procedur 6 och 7 enligt ovan upprepas efter det.



Efter utskrift är avståndet till topp och botten olika. Den övre delen är smalare än den undre delen. (A < B)

(Varning)

Om du efter avslutad utskrift, trycker Klippknappen innan tejpen flyttats till positionen för klippning kan de sista tryckta punkterna har skurits av.

Vänligen se till att du trycker Klipp knappen efter pipet börjar låta.

Om de sista tryckta punkterna är kvar på tejpen vid ny utskrift, tryck knappen SET länge, flytta tjepen till position som skall skäras och tryck Klipp tangent och ta bort den tryckta punkttejpen

2.2.4 Funktion för numeriska sekvenser

Braille Labeler Utility har en funktion för att skriva ut siffror, lägga en efter en (funktion för sekvens av siffror), och skriva ut flera delar antalet av etiketten. Den kan skriva ut numerisk ordning på etiketten, från en siffra till 8 siffror, enligt det sätt du själv valt. Så här gör du för att använda denna funktion.

Låt oss göra 10 stycken etiketter med "Test 10001 till Test 10010" som ett exempel.

Förfarande

1. Först av allt, skriv "Test" i fältet för "text", och gör 5 stycken nummertecken [#].

Dvs: "Test # # # # # #" (5 st #) Du kan använda tecknet [#] i windows och infoga det i fältet "Test".

2. Klicka på [Översätt], och texten blir översatt till punktskrift.

Då blir alla delar av [#] översatta till nummertecken (Punkt, 3, 4, 5, 6 i engelsk punktskrift).

Du kan bekräfta ytterligare nummertecken, det är ett tecken med [#] mer än inskrivet. Detta innebär att det är nödvändigt att behöva ett tecken med [#] som märke innan utskrift sker av nummer.

[Anmärkning]

Om du direkt redigerar fältet "Punkt", var god tryck [#] det antal du behöver och gör ett [#] en gång som nummertecken.

Edit The Labe	1			R.
Title:	Sequential number function			
Text:	Test####			×
		Translate	#	Computer Braille
Braille:				×

$\mathbf{3.}$ Ange första siffra i fältet "Nästa nummer", som 10001.

1 lines, 11 columns (* ð * 2.8 inches)	Input style: standard	
Next number: 10001		

4. Klicka kommandot Punktskriv.

Följande visas på skärmen.

Skriv antalet du behöver i fältet för "kopior", tryck sedan Startkommandot och utskriften startar.

Emboss Settings	
Copies:	10 •
Next number:	10001
Cut every lin	e
Start	Cancel

Numret i fältet "Nästa nummer" ökar automatiskt efter utskrift, enligt det skrivna numret.

Om du klickar på "Spara" för att spara texten, kan du använda fortsatt numerisk ordning nästa gång.

2.2.5 Hur du matar in punktskrift

Det finns två typer av sätt att mata in punktskrift, när du skriver in dem i fältet "Punkt:".

(a) standardinskrivning - översätt text som inmatas på ett tangentbord till punktskrift.
(b) 6-punktsstil - Sex knappar på tangentbordet korresponderar för varje punkt av punktskriften och mata in text med en kombination av varje punkt.

Sex tangenter på tangentbordet tilldelas enligt följande i det första skedet.

Punkt 1:	F	Punkt 4:	J
Punkt 2:	D	Punkt 5:	Κ
Punkt 3:	S	Punkt 6:	L

Den aktuella inmatningen visas i det nedre högra hörnet av fältet "Punkt".

I	y y
	Input style: standard
Next number:	
<u>E</u> mboss	<u>C</u> lose Cancel

Klicka inmatningsläge, och popupmenyn visas för att ändra läge.

(Tangentbordsalternativ) Tryck på Tab-tangenten från fältet "Punkt", och fokus flyttas till kolumnen i ingångsläge för "Punkt".

2.2.6 Punktskriftsöversättningsalternativ

Översättningsfunktion i Braille Labeler Utility har följande alternativ.

"Använd Grade II"

När detta alternativ är tillgängligt, används Grade II punktskrift (särskilt punktskriftförkortning) för översättning.

När detta alternativ inte är tillgängligt, kan du inte använda Grade II punktskrift.

Detta alternativ är inställt på att vara tillgänglig vid start av Braille Labeler Utility **men ska stängas av när du skriver på svenska!** Gör följande procedur när du ändrar inställningen.

Förfarande

1. Klicka på "Inställningar" i menyraden och "Punktöversättning alternativ".

<u>File</u> <u>Label</u>	Settings H	jelp .	
nkip	Braille inp	out 🕨	
Title	Braille Tra	anslator Option	Braille
Prescription		Mar 03 2009, 16:57	1 lines, 36 columns (0.6
Prescription		Mar 03 2009, 15:08	1 lines, 28 columns (0.6
URL TEST		Mar 03 2009, 19:47	1 lines, 29 columns (0.6

2. Sedan visas ett nytt fönster.

Braille Translator Op	otion
☑ Use Grade II	
ОК	Cancel

3. Klicka i kryssrutan för alternativet "Grade II punktskrift". Ta bort markeringen i kryssrutan om du inte vill ha översättning.

4. Klicka på [OK], sedan inställningarna ändras. Klicka på [Avbryt] om du inte ändrar inställningarna.

2.2.7 Text filhantering

Den senast öppnade texten som användes förra gången laddas vid start av Braille Labeler Utility.

Välj "Arkiv" i menyn och klicka på "Öppna" för att öppna andra filer.

🎟 Braille Labeler Utilit	y (Tablet.kbld)	
File Label Settings He	elp	
New file	iriai	
Open, Ctrl+O	Last update	Braille
Save, Ctri+5 ° –	Mar 03 2009, 16:57 Mar 03 2009, 15:08	1 lines, 36 columns (0.6 1 lines, 28 columns (0.6
E <u>x</u> it	Mar 03 2009, 19:47	1 lines, 29 columns (0.6

Välj "Arkiv" i menyn och klicka på "Spara" för att spara texten efter ändrat data.

Välj "Arkiv" i menyn och klicka på "Spara som" för att spara texten i annan fil.

Om du vill radera text

Ta bort onödig text genom att följa proceduren

1. Välj text du vill radera i textlistan i huvudfönstret.

2. Högerklicka och öppna popupmenyn, välj kommandot "Ta bort". Det finns samma kommando i menyn "Etikett".



Om du vill kopiera text

Kopiera texten i filen genom att följa proceduren.

1. Välj texten i textlistan i huvudfönstret.

2. Högerklicka och öppna popupmenyn, välj "Kopiera" kommandot. Det är samma kommando i menyn "Etikett".

3. Öppna den andra filen för att vidarebefordra den kopierade filen med kommandot "Öppna" i "Arkiv"menyn.

4. Välj plats i listan där den ska kopieras in.

5. Högerklicka och öppna popup-menyn, välj "Klistra in". Det är samma kommando i menyn "Etikett".

3. Gör en punktutskrift med hjälp av annan punktprogramvara

Om följande villkor är uppfyllda i punktskriftsprogramvaran kan du skriva punktejp genom överföring av punktskriften till BL-1000.

3.1 Nödvändiga villkor för Kommunikationsport

Både seriell kommunikationsport och USB (VCP: Virtuell kommunikationsport) behöver följande villkor.

BaudRate:	9600bps
Data length:	8 bits
Stop bits:	One bit
Parity:	None
Handshake:	Software (XOn/XOff)

* Bekräfta nummer på den virtuella kommunikationsporten i Enhetshanteraren i Windows.

* Om du inte använder handskakning, dra ner mängden överföringsbyte under 500 byte per en gång för att förhindra att text försvinner.

3.2 Braille Code

BL-1000 kan ta emot text genom punktskriftskod NABCC (6 punkter).

NABCC är standard punktskriftskod och du kan använda BL-1000 om inställningarna i punktskrivareen har alternativet "Generic" och så vidare.

Om Escapesekvens ingår inuti data kan BL-1000 inte skriva ut punktskrift på rätt sätt.

Kod för att starta ett nytt stycke och ny sida

BL-1000 startar inte ett nytt stycke eller sida vid regelbundna kolumner automatiskt, eftersom den är utformad för att göra punktskrift på tejp med en flexibel längd.

Skicka säker kod för nytt stycke och eller sida i slutet av en rad av band.

När BL-1000 får någon av följande koder godkänner den att det är slutet på en rad.

Radmatningskod (10) Ny sida kod (12) Vagnretur (13)

Om dessa koder kontinuerligt tas emot av BL-1000 går den igenom och hanteras som en signal för att starta ett nytt stycke.

4. Transaktion av mottagna data

BL-1000 använder den port som fick den första texten av Kommunikationsport och eller USB.

BL-1000 skriver inte ut punkter på tejp, om den fick text genom annan port, förrän den helt skrivit hela den första texten.

BL-1000 börjar skriva ut punkter efter den fått Hela texten som en rad. Den stannar för att ta emot följande texthandskakning.

Skär tejpen efter utskrift och tryck SET knappen, då börjar den ta emot följande text igen.

Om den sista delen i texten inte har koden för att börja nytt stycke och eller sida, tar det en sekund, och sedan börja utskrift av punkter på tejp.

5. Specifikation

Namn:	Braille Labeler
Modell:	BL-1000
Gränssnitt:	Serial port RS-232C 9pin Connector BaudRate: 9600bps Data length: 8 bits Stop bits: One bit Parity: None Handshake: Software (XOn/XOff)
	USB port Ver.1.1 TypB
Braille Tape:	P/N: BLTP-13A Längd 10m
Strömförsörjning:	AC Adaptor (Input AC 100V to 240V, 50/60Hz, Output DC 15V)
Strömförbrukning:	Max 18W
Arbetstemperatur:	41 to 95 °F (5 to 35 °C)
Luftfuktighet vid drift:	20% to 80%RH (NO DEW)
Mått:	Bredd 7.8" (198mm) Längd 4.7" (120mm) Höjd 2.8" (71mm)
Bruttovikt:	ungefär 1.8lb (0.8kg)

Systemkrav

Operativsystem:	Microsoft® Windows® XP Home, Professional Windows Vista® Windows® 7
Processor:	Windows® XP: Intel® Pentium® 500MHz Windows Vista®, Windows® 7: Intel® Pentium® 1.3 GHz
Minne:	512MB of system memory
Enhet:	CD-ROM drive

Braille Labeler BL-1000

Memo

Memo

Översättning av ICAP AB Karl Johansgatan 42 414 59 Göteborg

Telefon: 031-704 3099 Fax: 031-704 3096

> <u>www.icap.nu</u> support@icap.nu



1004 Ogawa Ogawa Machi Saitama 355-0321. JAPAN E-mail: info@kgs-jpn.co.jp URL: http://www.kgs-jpn.co.jp/

© 2009 KGS CORPORATION All Rights Reserved